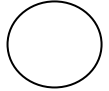


Hướng dẫn cách phân loại và đồ rác gia đình và rác tài nguyên



Hãy tuân thủ quy tắc để giữ thành phố Ageo sạch đẹp!

Nếu vứt đi thì nó là rác, nhưng nếu tận dụng thì nó sẽ là tài nguyên.



○Rác cháy được	Hàng tuần : Thứ ____ & Thứ ____
○Giấy và vải các loại	Hàng tháng : Thứ ____ tuần thứ ____
○Chai nhựa PET	Hàng tháng : Thứ ____ tuần thứ ____ và tuần thứ ____
○Thủy tinh	Hàng tháng : Thứ ____ tuần thứ ____
○Lon thức uống và lon xít	Hàng tháng : Thứ ____ tuần thứ ____
○Kim loại và đồ gốm	Hàng tháng : Thứ ____ tuần thứ ____
○Đồ điện da dụng cỡ nhỏ dùng pin	Hàng tháng : Thứ ____ tuần thứ ____



上尾市

上尾市ホームページ (<http://www.city.ageo.lg.jp/>)

Quy định vứt rác của thành phố Ageo

❶ Đổ rác trước 8 giờ sáng ngày thu gom rác tại điểm tập kết

- Cấm đổ rác từ ngày hôm trước và ban đêm.
- Vào các ngày nghỉ lễ vẫn thu gom rác như bình thường (Trừ kỳ nghỉ cuối năm).
- Rác được vứt sau giờ thu gom rác sẽ không được mang đi
- Thời gian thu gom sẽ thay đổi tùy thuộc vào lượng rác và tình hình giao thông.

❷ Hãy phân loại rác rồi mang tới điểm tập kết

- Rác không phân loại sẽ không được thu gom.
- Rác không đổ đúng ngày cũng không được thu gom.
- Đất, bùn, cát và đá không phải là rác, nên sẽ không được thu gom.

❸ Vui lòng bỏ rác vào túi trong suốt hoặc túi bóng mờ và mang tới điểm tập kết

- Không mang tới điểm tập kết những rác được bỏ vào túi hay hộp mà không nhìn thấy bên trong như hộp caton, túi có màu đen...
- Không mang tới điểm tập kết rác được bỏ trong túi rác chỉ định của thành phố khác.

❹ Rác của các nhà hàng, quán ăn thì không được vứt ở điểm tập kết

Vật dễ cháy (Rác cháy được)

● Rác tươi

- Vắt hết nước đối với rác vụn khi nấu ăn.



- Dầu ăn thừa thì hãy dùng giấy, vải để hút hoặc dùng chất làm đông.

● Giấy vụn

- Thùng các-tông, giấy báo, tạp chí, các loại hũy mang tới điểm tập kết vào ngày thu gom giấy các loại.

●**Thân cây, cành cây, ván, lá rụng và cỏ dại**

- Vui lòng cắt những thân cây và cành cây đường kính dưới 10 cm, khi bó lại thì đường kính dưới 30 cm, và chiều dài dưới 60 cm.
- Không được vớt lượng quá nhiều một lần

●**Chăn, nệm thảm (Bao gồm thảm nóng.)**

- Gấp nhỏ chăn, nệm và cột lại sau đó mang tới điểm tập kết.
- Đối với những chăn, nệm cỡ nhỏ thì hay gấp lại, đối với những chăn nệm cỡ lớn thì cắt nhỏ chiều dài dưới 60cm và mang tới điểm tập kết. (Từ 176x176cm là rác cỡ lớn không được vớt ở điểm tập kết)

●**Túi bóng và nhựa các loại**

- Chai nhựa, thùng xốp , Băng cat-set, CD, DVD, vv
- Những khay nhựa đựng thức ăn cũng được thu gom để tái chế tại các siêu thị

●**Đồ được làm từ da động vật (Giày da và áo khoác da, vv), Tã**

- Loại bỏ chất bẩn của tã trước khi vớt tại điểm tập kết.

Giấy và vải các loại

Giấy và vải các loại chia thành 4 loại (①giấy báo, ②tạp chí và giấy vụn, ③thùng các-tông, ④vải) và cột nó lại bằng sợi dây rồi mang tới điểm tập kết.

.giấy đã được nghiền nhỏ qua máy

③ Thùng các-tông

- Đừng bỏ vào túi nilon.
- Hãy buộc gọn lại bằng dây và mang tới điểm tập kết.

④ Đồ vải cũ

- Nhất định phải được để trong túi bóng trong suốt
- Chăn, rèm cửa , quần áo cũ...thì đều có thể vứt được
- Vui lòng đừng vứt vải và quần áo cũ vào ngày mưa, vui lòng vứt chúng vào thùng tới. (Chúng không thể được tái chế vì chúng sẽ bị mốc khi bị ướt.)

« Những thứ không được thu hồi như vải (đối với loại được vứt trong ngày rác cháy được.) »

.Đồ da

. Đồ dính nhiều

.Đồ bông (áo khoác bông, đồ chơi nhồi bông, nệm , v.v.),

Chai nhựa PET



.Giới hạn chai nhựa có ký hiệu này.

(Ví dụ) Các chai nhựa đựng đồ uống có ga, trà các loại, rượu nhậ và đồ uống có cồn, nước tương.v.v

- Vui lòng thực hiện theo quy trình dưới đây.
(1) Tháo nắp, xé bỏ nhãn (Nhãn thì vui lòng đổ nó vào ngày rác cháy được.)

(2) Loại bỏ hết nước bên trong

(3) Rửa lại bên trong bằng nước và ép nhỏ lại

(4) Những chai nhựa đã được tháo nắp thì bỏ cùng nhau và mang tới điểm tập kết

《 Những thứ không được thu hồi như Chai nhựa PET (đối với loại được vứt trong ngày rác cháy được.) 》



- Giới hạn chai có ký hiệu này.
- Các chai không thể dễ dàng rửa sạch bằng nước được (chai đựng dầu ăn và chất tẩy rửa)
- Các chai dính nhiều vết bẩn hay đã được gia
- Các chai bên trong có chứa vật thể khác thường (đầu lọc thuốc lá...)

Thủy tinh

• Các loại chai thủy tinh, kính vỡ và gương đều có thể vứt được



- Chai bia và chai rượu thì vui lòng nhờ cửa hàng bán nhận lại.
- Thủy tinh vỡ thì vui lòng gói bằng giấy báo v.v., cho vào túi nhựa và ghi "ガラス (thủy tinh)".
- Khung gương thì lòng tháo rời ra.

《 Những thứ không được vứt như Thủy tinh 》

- Chai thủy tinh có gắn nắp kim thì vui lòng bỏ nó vào ngày kim loại và đồ gốm.

- Thủy tinh cường lực (ví dụ như nắp nồi) thì vui lòng bỏ nó vào ngày kim loại và đồ gốm.
- Bóng đèn thì vui lòng đổ nó vào ngày kim loại và đồ gốm.
- Khung gương (bỏ khung gỗ vào ngày rác cháy được, còn khung sắt vào ngày kim loại và đồ gốm.)
- Ống huỳnh quang và nhiệt kế thủy ngân là rác độc hại. Vui lòng bỏ nó vào thùng thu hồi tại các cơ sở công cộng của thành phố.

Lon thức uống và lon xịt

●Lon bia và lon nước trái cây v.v.

- Vui lòng sử dụng hết và rửa bên trong bằng nước trước khi đổ nó.
- Bạn không cần phân loại lon nhôm và lon sắt khi mang chúng đến nơi thu gom.

●Lon xịt và bình gas mini

- Vui lòng thực hiện theo quy trình dưới đây.

(1) Xử dụng hết ga trong bình

(2) Vì nguy hiểm nên không thể đục lỗ (những bình ga đã được đục lỗ cũng được thu)

(3) Lon đồ uống thì hãy cho riêng vào túi nilon trong suốt khác và mang ra điểm tập kết

* Để biết chi tiết về xử lí bình còn ga, vui lòng liên hệ với các nơi sau.

◇ Trung tâm Khách hàng Bình gas mini

Tel. 0120-14-9996

<http://www.jgka.or.jp/>

◇ Hiệp hội Aerosol Nhật Bản

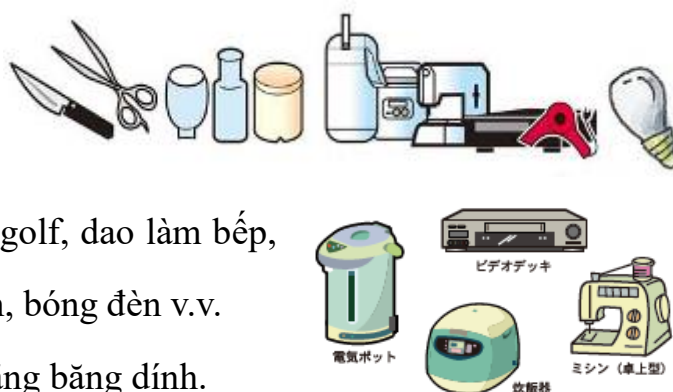
Tel. 03-5207-9850

<http://www.aiaj.or.jp/>

Kim loại và đồ gốm

● Phế liệu kim loại

- Lon đồ hộp và lon dầu, nắp kim loại của bình, ô, gậy đánh golf, dao làm bếp, nồi, chảo, phích nước, quạt điện, bóng đèn v.v.
- Dao thì vui lòng gói lưỡi dao bằng băng dính.



●Mảnh vỡ gốm sứ

- Chậu hoa, bát, đĩa, v.v.

● Đồ điện gia dụng có chứa dây điện

- Quạt máy, nồi cơm điện, máy lọc không khí, đài radio và các sản phẩm điện gia dụng có kích thước khoảng 60cm × 30cm × 30cm thì có thể mang đến nơi vứt rác.
- Vui lòng tháo pin trước khi vứt rác.

《 Đối với vật dụng bằng thủy tinh, gốm sứ không thể vứt 》

.Lò sưởi chạy bằng dầu, bình ga nhỏ không tính đến kích thước, những vật dụng có thể phát hỏa thì không được mang đến nơi vứt rác, rác cỡ lớn cần được xử lý riêng .

.Pin khô, đèn huỳnh quang, rác có hại, không được mang đến nơi tập kết rác.

.Ti vi, máy lạnh, máy giặt, máy sấy quần áo, tủ lạnh, tủ đông ...

Thiết bị gia dụng loại nhỏ, pin sạc loại nhỏ



ニカド電池



ニッケル水素電池



リチウムイオン電池

Máy ảnh kỹ thuật số, máy quay phim, máy hút bụi cầm tay, những thiết bị

điện gia dụng có thể sạc pin (thiết bị điện cỡ nhỏ) có những biểu tượng tái chế như trên được in trên sản phẩm.

Những loại pin nhỏ được tháo ra từ đồ điện gia dụng thì được hiệp hội pháp nhân JBRC (trung tâm, cửa hàng bán lẻ đồ điện gia dụng...) thu gom lại. Mọi thắc mắc xin vui lòng liên hệ với địa chỉ thu gom dưới đây.

◇ Hiệp hội pháp nhân J B R C

Điện thoại : 0 3 – 6 4 0 3 – 5 6 7 3

Trang chủ : <https://www.jbrc.com/>

« Trường hợp gửi rác đến nơi tập kết »

- Thiết bị gia dụng nhỏ có thể sạc điện lại (vật có kích thước trong khoảng 60 cm× 30 cm× 30 cm) như là đồ kim loại, gốm sứ thì bỏ vào túi trong suốt và mang đến nơi vứt rác.
- Trước khi mang rác đến nơi vứt, vui lòng tháo pin rời ra khỏi vật dụng điện.
- Đối với vật dụng như thuốc lá điện tử, (thuốc lá đốt bằng nhiệt), máy cạo râu, bàn chải điện, sạc dự phòng không thể tháo rời pin và đồ dùng bằng kim loại, gốm sứ thì cho vào túi trong suốt và mang đến nơi vứt rác.

« Đối với trường hợp thiết bị gia dụng nhỏ bỏ vào hộp thu gom rác »

- Những thiết bị điện gia dụng nhỏ có thể cho vào hộp có kích thước (30 cm× 15 cm) và mang đến nơi tập kết rác được chỉ định bởi Ủy ban

nhân dân hoặc Văn phòng chi nhánh .

- Đối với vật dụng như thuốc lá điện tử, (thuốc lá đốt bằng nhiệt)、 máy cạo râu, bàn chải điện、 sạc dự phòng không thể tháo rời pin và đồ dùng bằng kim loại, gồm sứ thì cũng có thể cho vào hộp.

Hộp sữa giấy : không được mang đến nơi vứt rác

- Vui lòng bỏ nó vào khu vực tái chế của địa phương hoặc thùng thu hồi tại các cơ sở công cộng của thành phố.
- Vui lòng thực hiện theo quy trình dưới đây.
 - (1) Sau khi rửa nhẹ bằng nước, mở ra bằng kéo.
 - (2) Sau khi mở ra, rửa lại bằng nước.
 - (3) Để cho ráo nước .
 - (4) Trường hợp số lượng nhiều ,vui lòng bỏ nó vào thùng thu hồi

« **Đối với hộp sữa,** (hộp sữa bằng giấy) không vứt được »

- Loại bỏ nắp nhựa hộp sữa giấy và vui lòng đổ nó vào ngày rác cháy được.
- Đối với loại có miếng giấy bạc bên trong. (Vui lòng đổ nó vào ngày rác cháy được).

Cách xử lý rác độc hại : không vứt được tại nơi vứt rác.

- Pin khô (bao gồm pin hình đồng xu).
- Những loại pin được vứt ra từ hộ gia đình (bao gồm cả pin đồng xu trên bề mặt có chữ C R、 B R) thì vui lòng bỏ nó vào thùng thu hồi chuyên dụng tại trung tâm cộng đồng của các khu vực và các cơ sở công cộng của thành phố.



●Pin đồng hồ điện tử

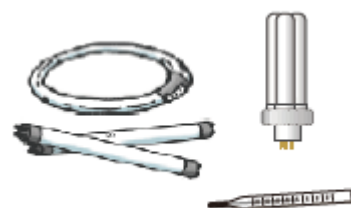
- Đối với loại pin đồng hồ điện tử trên bề mặt có chữ S R、 P R、 L R thì không được thu gom tại thành phố.
- Pin được thu gom bởi (cơ sở gia đình, đại lý bán lẻ thiết bị gia dụng) của Hiệp hội pháp nhân công nghiệp (Trung tâm xúc tiến thu gom pin điện tử) .Trong trường hợp đó cần phải đảm bảo yêu cầu xử lý ,phân loại.Mọi thắc mắc xin vui lòng liên hệ với cửa hàng hợp tác thu gom dưới đây.
- Trung tâm xúc tiến thu gom pin điện tử

Điện thoại : 0 1 2 0 – 2 6 6 – 2 0 5

Trang chủ : <http://www.botankaishu.jp/>



Ví dụ cách điện cho pin



●Bóng huỳnh quang

- Hãy cho bóng huỳnh quang được thải ra từ rác gia đình vào thùng thu gom chuyên dụng được đặt tại các nhà văn hóa của các khu vực hay các cơ sở công cộng của thành phố.
- Bỏ bóng huỳnh quang ra khỏi túi, hộp rồi cho vào thùng thu gom.

●Nhiệt kế thủy ngân

- Hãy cho nhiệt kế thủy ngân được thải ra từ rác gia đình(nhiệt kế thủy ngân, đồng hồ đo áp suất thủy ngân) vào hộp thu gom ống huỳnh quang thải.

- Ghi rõ 「水銀計」 (nhiệt kế huỳnh quang) lên trên và cho vào hộp thu gom

●Bật lửa

- Cho bật lửa được thải ra từ rác gia đình vào thùng thu gom chuyên dụng được đặt tại các cơ sở công cộng của thành phố(Bao gồm cả sở cứu hỏa phòng cháy chữa cháy)

●Bình chữa cháy

- Tại thành phố không thu gom bình chữa cháy(Ngoại trừ dụng cụ chữa cháy dạng bình phun xịt)(Dụng cụ chữa cháy dạng bình phun xịt: Không phải bình chữa cháy được đặt trong các tòa nhà mà là bình nhỏ như bình gas của bếp ga mini)
- Vui lòng liên hệ với các doanh nghiệp sau để được xử lý.

◇ Hirano Shoukaki

Địa chỉ: Ageo shi Harashinmachi 12-2

Tel. 048-771-5239

◇ Morita Econos Saitama shiten

Địa chỉ: Ageo shi Ageoshimo 1040-1

Tel. 048-777-1891

- Đối với dụng cụ chữa cháy dạng bình xịt Aerosol, hãy dùng hết gas ở trong bình và cho vào túi trong suốt rồi mang tới điểm tập kết vào ngày vứt rác lon thức uống và lon xịt..



Những vật không thể thu gom hoặc xử lý :Không thể vứt ở điểm tập kết vứt rác

Những vật dưới đây vì không thể thu gom hay xử lý tại thành phố(Cho dù có tháo gỡ giải thể cũng không chấp nhận) nên hãy mang tới cửa hàng hay cơ sở kinh doanh chuyên môn bán sản phẩm đó để yêu cầu xử lý.

<p>●Vật khó xử lí</p> <p>Những vật kim loại như: Đàn piano, electric organ, két sắt, quả tạ tập tay,vv</p> <p>Bê tông, gạch, mảnh vụn bê tông, bình đựng ga cỡ lớn</p> <p>Phụ tùng xe ô tô,vv</p>
<p>●Vật nguy hiểm</p> <p>Dầu thải, thuốc, chất độc, vật có chứa chất bay hơi hay chất phát nổ, v.v.</p>
<p>●Phế liệu công trình</p> <p>Bồn tắm, bồn rửa mặt, bồn cầu,vv</p>
<p>●Những thứ không phải rác(rác thải)</p> <p>Đất, bùn, cát và đá..vv</p>
<p>●Những vật khác</p> <p>Vật thải liên quan đến y tế như ống tiêm hay kim tiêm..vv</p> <p>Xe máy</p> <p>Vật có chứa sợi A mi ăng, Chất thải công nghiệp, v.v.</p>

Cách xử lý tivi, máy điều hòa, máy giặt, máy sấy quần áo và tủ lạnh ,tủ

đông : Không thể vứt tại điểm tập kết

Theo Luật tái chế đồ gia dụng, thành phố không thể thu gom và xử lý(Cho dù có tháo rời các bộ phận cũng không được chấp nhận). Hãy xử lí bằng một trong những phương pháp dưới đây. Phương pháp xử lí nào cũng mất phí tái chế đồ điện gia dụng.

<p>Phương pháp xử lí 1</p> <p>Nhờ tại cửa hàng đã mua thiết bị đó(Các cửa hàng điện tử)</p> <p>Ngoài phí tái chế đồ gia dụng, còn phải mất phí vận chuyển thu gom.</p>
<p>Phương pháp xử lí 2</p> <p>Mua phiếu tái chế đồ điện gia dụng tại bưu điện và tự mang đến những nơi thu lại sản phẩm cũ được chỉ định.</p>
<p>Phương pháp xử lí 3</p> <p>Mua phiếu tái chế đồ điện gia dụng tại bưu điện và liên hệ những nơi được</p>

cấp giấy phép thu gom, vận chuyển rác thải tổng hợp nhờ xử lí.

※ Hãy liên lạc tới các cơ sở để biết phí tái chế và địa điểm thu gom được chỉ định.

◇ Trung tâm bán phiếu tái chế đồ điện gia dụng

Tel: 0120-319-640 <http://rkc.aeha.or.jp/>

※ Hãy liên hệ tới các cơ sở để hỏi về những nơi được cấp phép thu gom, vận chuyển rác thải.

◇ Trung tâm môi trường Nishikaizuka

Tel: 048-781-9141

Trang chủ: <http://www.city.ageo.lg.jp/soshiki/s257000/>

Máy tính chuyên dụng cho gia đình :Không thể mang tới điểm thu gom rác

Đối với những máy tính dùng tại nhà khi không còn dùng nữa(bao gồm cả màn hình),thành phố không thể thu gom(Cho dù có tháo rời các bộ phận cũng không được chấp nhận).Hãy xử lí theo một trong những cách dưới đây.

(Cách xử lí 1: Thu gom bằng dịch vụ chuyển phát nhanh)

- Công ty リネットジャパンリサイクル là doanh nghiệp liên kết và hợp tác với thành phố, thu gom bằng dịch vụ chuyển phát nhanh.
- Trong danh sách vật phẩm thu gom nếu có chứa máy tính, thì được miễn phí tiền thu gom 1 chiếc máy tính.
- Các thiết bị ngoại vi như máy in có thể cùng thu gom.
- Hộp bìa giấy để đóng gói được nhận miễn phí có kích thước và trọng lượng tối đa là 140cm trở xuống đối với tổng chiều dài 3 mặt và trọng lượng từ 20 kg trở xuống.
- Có dịch vụ xóa dữ liệu thông tin cá nhân
- Để biết các điều kiện thu gom miễn phí, phương pháp đăng kí, danh mục vật phẩm thu gom xin vui lòng liên hệ tới địa chỉ dưới đây(đăng

kí qua internet)

◇ Công ty リネットジャパンリサイクル

Tel: 0570-085-800

Trang chủ: <https://www.renet.jp/>

(Phương pháp thu gom 2: Thu gom bởi các nhà sản xuất máy tính)

- Dựa trên luật Thúc đẩy sử dụng hiệu quả Tài nguyên, các nhà sản xuất máy tính thu thập và tái sử dụng chúng thành tài nguyên.

※ Hãy kiểm tra qua địa chỉ dưới đây để tra địa chỉ liên lạc của các nhà sản xuất máy tính, phương pháp thu gom, phí thu gom tái chế của các công ty.

◇ Hiệp hội xúc tiến máy tính 3R(一般社団法人パソコン3R推進協会)

Trang chủ: <https://www.pc3r.jp/>

Cách xử lý rác công kênh: Không thể mang tới điểm thu gom

Đối với những rác có kích thước lớn hơn 60 cm × 30 cm × 30 cm, lò sưởi dầu có thiết bị đánh lửa, bếp ga mini v.v. thì không thể mang đến điểm thu gom. Quy tắc là phải trực tiếp mang đến Trung tâm Môi trường Nishikaizuka. Trường hợp tự mang đến, rác có trọng lượng dưới 10kg là 80 yên (Phí xử lý: 100 yên / 10 kg.)



≪ Trường hợp yêu cầu lấy tại nhà

Chi phí xử lý

Rác cỡ lớn có cạnh dài nhất dưới 1m là 250 yên, hơn 1m đến 2m là 500 yên, trên 2m là 750 yên (mỗi món). Đệm lo xo khó xử lý sẽ tính thêm 1000

yên cho mỗi món.

Đặt hẹn

Đặt hẹn qua điện thoại hoặc trực tiếp tại Trung tâm môi trường Nishi kaizuka (mỗi hộ gia đình được vớt 3 món trong 1 tháng).



Cách thanh toán

Trước ngày thu gom rác, hãy thanh toán chi phí xử lý và nhận phiếu xử lý rác cỡ lớn tại mỗi chi nhánh, văn phòng đại diện, trung tâm du lịch, đặc sản Ageo, quầy giao lưu Ageo (tầng 1 toà thị chính), seven-eleven(các cửa hàng có máy copy đa năng).

Cách bỏ rác cỡ lớn

Viết các thông tin cần thiết vào phiếu xử lý và dán lên rác cỡ lớn. Trước 8 giờ sáng vào ngày thu gom rác, đối với người sống trong khu chung cư hãy đặt ở nơi dễ thấy. Không cần thiết đứng đợi.

Xử lý xác động vật nhỏ



Khi phát hiện thấy xác chó, mèo không rõ chủ nuôi thì hãy liên hệ tới những địa chỉ dưới đây

Từ thứ 2- Thứ 6 và ngày lễ không trùng với thứ 7, chủ nhật	Thứ 7, chủ nhật, kỳ nghỉ năm mới
Trung tâm Môi trường Nishikaizuka Tel: 048-781-9141	Tòa thị chính thành phố Ageo Tel: 048-775-5111

Để hỏa táng xác thú cưng như chó mèo vv, hãy đăng ký tại Trung tâm Môi trường Nishikaizuka. Tuy nhiên, vì phải hỏa táng xác động vật nhỏ chung trong lò hỏa táng cho động vật nhỏ nên không thể trả lại xương bị đốt cháy lại. Tiền phí được tính như dưới đây.

Trường hợp mang trực tiếp tới	Trường hợp yêu cầu đến lấy tại nhà
700 yên/1 con	2000 yên /1 con

- Nhà hỏa táng Ageo-Ina “Tsutsujien” cũng hỏa táng xác động vật. (Tel: 048-720-7870).